MICROBICIDE DOWICIL™ QK-20

PREMIERS SOINS

EN CAS D'INGESTION :
Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

EN CAS D'INHALATION :
Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU :
Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 30 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :
Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 30 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES

Traiter selon les symptômes.

DANGERS ENVIRONNEMENTAUX

Ce produit est toxique pour le poisson et pour d'autres organismes aquatiques. Il faut éviter de l'utiliser dans des conditions susceptibles de mener à son introduction dans les lacs, les cours d'eau, les étangs, les estuaires, les mers ou d'autres plans d'eau, en contravention de la réglementation fédérale ou provinciale. Il faudrait prendre connaissance des exigences législatives applicables avant d'utiliser ce produit.

Ne pas rejeter d'effluent contenant ce produit dans un réseau d'égouts sans en avoir avisé au préalable les responsables de la station d'épuration locale.

ENTREPOSAGE

Pour maintenir la qualité de ce produit, entreposer au-dessous de 35 °C. Garder l'emballage hermétiquement fermé lorsque le produit n'est pas utilisé. Ne pas expédier ni entreposer avec des aliments pour les humains ou les animaux ou des vêtements.

MODE D'EMPLOI :

CONSERVATION INDUSTRIELLE
Le microbicide Dowicil QK-20 peut être utilisé pour réduire la contamination microbiologique dans les matières premières et/ou les produits à contact non alimentaire tels que : peintures et enduits aqueux, bouillies de pigments, adhésifs, émulsions au latex et de résine, apprêts, pâtes, ainsi que produits industriels de spécialité dont encres, polis et cires.

On peut ajouter le microbicide Dowicil QK-20 aux émulsions, suspensions et bouillies de pigments utilisées pour la fabrication de peintures, de latex, d'émulsions, d'adhésifs, de pâtes à joints, de cires, de polis et d'encres. Ajouter le microbicide Dowicil QK-20 à un taux de 0,01 % à 0,10 % poids/poids de la formulation selon le degré de contamination et le type de produit.

Niveaux d'utilisation habituels :
Le microbicide Dowicil QK-20 est habituellement efficace lorqu'on l'utilise aux concentrations indiguées ci-dessous. La dose exacte requise pour la conservation d'une formulation donnée dépend des composants, de la durée d'entreposage, de la température, etc et peut être déterminée par un essai. Les concentrations sont basées sur le poids total de la formuation.

CONCENTRATION EFFICACE

Émulsions de latex	0,01 – 0,1 %
Adhésifs	0,01 – 0,1 %
Cires, polis, encres	0,01 – 0,1 %
Bouillies de pigments	0,01 – 0,1 %
Peintures et enduits aqueux	0,01 – 0,1 %
Pâtes à joints	0,01 – 0,1 %

ÉLIMINATION :

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au mélange à pulvériser au site de traitement.
2. Vérifier si un nettoyage supplémentaire du contenant avant son élimination est exigé en vertu de la réglementation provinciale.
3. Rendre le contenant vide inutilisable.
4. Éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.
5. Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

AVIS À L'UTILISATEUR :
Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

DOWICIL™ QK-20 ANTIMICROBIAL

Pour le contrôle des micro-organismes dans les applications de conservation industrielle.

Controls the growth of microorganisms in industrial preservation applications.

INDUSTRIEL/ INDUSTRIAL

WARNING
AVERTISSEMENT

POISON

DANGER

CORROSIVE
CORROSIF

SENSIBILISANT POTENTIEL DE LA PEAU

GARANTIE :
2,2,-dibromo-3-nitrilopropionamide . . . 20 %

Nº D'HOMOLOGATION 27533
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION

PRÉCAUTIONS

DANGER

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

DANGER EN CAS DE CONTACT • CAUSE DE GRAVES BRÛLURES AUX YEUX • LE CONTACT AVEC LES YEUX PEUT CAUSER UNE PERTE DE LA VUE • Le contact avec la peau peut causer des brûlures chimiques • Peut être nocif ou mortel si ingéré • Éviter tout contact avec les yeux, la peau, ou les vêtements • Porter des lunettes de protection ou un écran facial et des gants de caoutchouc pour manipuler ce produit • Porter un chandail à manches longues, un pantalon long, des chaussures et des chaussettes lors de la manipulation de ce produit. • Ne pas inhaler les vapeurs ou les bruines • Garder le contenant fermé lorsque le produit n'est pas en usage • N'utiliser que dans un endroit bien aéré • Enlever immédiatement les vêtements contaminés et les laver • Se laver les mains avant de manger, de boire, de mâcher de la gomme, de fumer ou d'aller aux toilettes. • Retirer ses vêtements sans tarder lorsque ce pesticide vient en contact avec la peau par des vêtements mouillés ou lors de déversements. Se laver à fond et enfiler des vêtements propres. Laver les vêtements contaminés à part des autres vêtements avant de les porter de nouveau. • Enlever son équipement de protection individuelle tout de suite après avoir manipulé le produit. Laver l'extérieur des gants avant de les enlever. Dès que possible, laver le corps en profondeur et enfiler des vêtements propres. • Bien se laver après manipulation

POTENTIAL SKIN SENSITIZER

GUARANTEE:
2,2,-dibromo-3-nitrilopropionamide 20%

REGISTRATION NO. 27533
PEST CONTROL PRODUCTS ACT

READ THE LABEL BEFORE USING

PRECAUTIONS

DANGER

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

DANGER IF CONTACTED • CAUSES SEVERE BURNS TO EYES • EYE CONTACT MAY CAUSE LOSS OF VISION • Contact with skin may cause chemical burns • May be harmful or fatal if swallowed • Do not get in eyes on skin, or on clothing• Wear goggles or face shield and rubber gloves when handling • Wear a long-sleeved shirt, long pants and shoes plus socks when handling. Do not inhale vapour or mist • Keep container closed when not in use • Use only in a well ventilated area • Immediately remove and wash contaminated clothing • Users should wash hands before eating, drinking, chewing gum, using tobacco, or using the toilet • Users should remove clothing immediately if pesticide comes in contact with skin through soaked clothing or spills. Then wash skin thoroughly and put on clean clothing. Wash contaminated clothing separate from other laundry prior to reuse. • Users should remove protective clothing immediately after handling this product. Wash the outside of gloves before removing. As soon as possible, wash thoroughly and change into clean clothing • Wash thoroughly after handling

NET CONTENTS: 208 litres

CONTENU NET : 208 litres

FIRST AID

IF SWALLOWED:
Call a poison control centre or doctor immediately for treatment advice. Have person sip a glass of water if able to swallow. Do not induce vomiting unless told to do so by a poison control centre or doctor. Do not give anything by mouth to an unconscious person.

IF INHALED:
Move person to fresh air. If person is not breathing, call 911 or an ambulance, then give artificial respiration, preferably by mouth-tomouth, if possible. Call a poison control centre or doctor for further treatment advice.

IN CASE OF CONTACT WITH SKIN:
Take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 30 minutes. Call a poison control centre or doctor for treatment advice.

IN CASE OF CONTACT WITH EYES:
Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 30 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control centre or doctor for treatment advice.

Take container, label or product name and Pest Control Product Registration Number with you when seeking medical attention.

TOXICOLOGICAL INFORMATION

Treat symptomatically.

ENVIRONMENTAL HAZARDS

This product is toxic to fish and other aquatic organisms. it is not to be used in circumstances that would cause or allow it to enter lakes, streams, ponds, estuaries, oceans or other waters in contravention of federal or provincial regulatory requirements. The requirements of applicable laws should be determined before using the product.

Do not discharge effluent containing this product into sewer systems without previously notifying the local sewage treatment plant authority.

STORAGE

To maintain product quality, store at temperatures below 35°C. Keep package tightly closed when not in use. Do not ship or store with food, feeds or clothing.

DIRECTIONS FOR USE

INDUSTRIAL PRESERVATION
Dowicil QK-20 Antimicrobial may be used to reduce microbiological contamination in nonfood contact raw materials and/or products such as: aqueous paints and coatings, pigment slurries, adhesives, latex and resin emulsions, sizing, caulk, along with specialty industrial products including inks, polishes, and waxes.

Dowicil QK-20 Antimicrobial can be added to emulsions, suspensions and slurries used during manufacturing of paints, latex, emulsions, adhesives, joint compounds, waxes, polishes and inks. Dowicil QK-20 should be added at a rate of 0.01% to 0.10% wt/wt of the formulation depending upon the level of contamination and product type.

Typical Use Levels:
Dowicil QK-20 is typically effective when used at the concentrations listed below. The exact dose required for the preservation of a particular formulation will depend on the components, storage time, temperature, etc and can be determined by testing. Concentrations are based on the total formulation weight.

EFFECTIVE CONCENTRATION

Latex Emulsions	0.01-0.1%
Adhesives	0.01-0.1%
Waxes, Polishes, Ink	0.01-0.1%
Pigment Slurries	0.01-0.1%
Aqueous Paints and Coatings	0.01-0.1%
Joint Compounds	0.01-0.1%

DISPOSAL:

1. Triple or pressure rinse the emptied container thoroughly . Add the rinsings to the treatment site.
2. Follow provincial instructions for any required additional cleaning of the container prior to its disposal.
3. Make the empty container unsuitable for further use.
4. Dispose of the container in accordance with provincial requirements.
5. For information on disposal of unused, unwanted product, contact the manufacturer or the provincial regulatory agency. Contact the manufacturer and the provincial regulatory agency in case of a spill, and for clean-up of spills.

NOTICE TO USER:
This pest control product is to be used only in accordance with the directions on the label. It is an offence under the *Pest Control Products Act* to use this product in a way that is inconsistent with the directions on the label. The user assumes the risk to persons or property that arises from any such use of this product.

Dow Chemical Canada Inc.
1425 Vidal Street South
Sarnia ON N7T 8C6
517-339-3711

® ™ Trademark of The Dow Chemical Company ("Dow") or an affiliated company of Dow
® ™ Marque de commerce de The Dow Chemical Company ("Dow") ou d'une de ses filiales

In case of emergency endangering life or property involving this product call collect: 517-339-3711

En cas d'urgence mettant une vie ou des biens en danger, appeler à frais virés au : 517-339-3711

69102•10/22/2007•232

CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S.
LIQUIDE CORROSIF, ACIDE, ORGANIQUE, N.S.A.
(2,2-Dibromo-3-nitrilopropionamide)
(Dibromo-2,2 nitrilo-3-propionamide)
UN 3265
Apply **Corrosive 8** label.